



Francine Simonin

gravures sur bois

Musée d'art contemporain

Montréal 29 février – 28 mars

1976

Avant-propos

La solidité et la rigueur de composition servent chez Francine Simonin de support à l'expression d'un monde personnel à évocations mythiques. Mais cet aspect factuel, qui peut au premier abord l'apparenter à un courant d'abstraction lyrique, ne doit pas dissimuler l'essentiel de la recherche, au-delà de la représentation, qui se traduit avec une puissance remarquable dans la résolution de contraires. Quoi de plus éloignés en apparence que le fragile papier de riz et l'architecture? La réussite évidente des bois gravés de Francine Simonin réside en l'affirmation d'une structure noir/blanc, à propension à la réversibilité: les formes peuvent en effet se lire aussi bien, forme blanche sur fond noir que forme noire sur fond blanc. Les traces du bois taillé de fil ajoutent le souvenir du travail du graveur à celui du sculpteur sur bois, créant au maillet et au ciseau une structure architecturale. Paradoxalement, la gravure, le papier de riz, traditionnellement réservés aux oeuvres de petite dimension, agrandissent par nécessité irrésistible leur champ d'action, pour agir en fonction de murale. Cette résolution des contraires montre aussi que l'art de la gravure peut trouver une autonomie et une puissance remarquables par l'exploration inlassable d'une vérité intérieure, au gré de sa maîtrise.

Alain Parent
Directeur des expositions

Pour saluer Francine Simonin

Loin de l'ornière encore fraîche
naguère la figure issue d'un orage d'encre
puis le texte
écrit par ligne et par flaque
raturé râclé impatient des acides
maintenant les plages verticales
aux entailles ouvertes sur des pistes de suie
dans l'irréalité du blanc
noirs décisifs poivrants les plaies
cherchant un nouveau centre à coups de fouet
poigne et tourment le réel désigné par son épaisseur
chaque fois plus béante
puissance plus déchirée dans ses écarts
non question mais rapine balafres taches éclats
fenêtre sur une nuit d'assaut
qui certifie la lutte avec l'ange du papier
qui renverse le constat d'agression
celle que l'on ne se souhaite pas deux fois
frontale.

André Corboz
décembre 1975



L'arbre-mère 40" x 53"



L'arbre-plante 40" x 56"



Tàpies

La luciole 40" x 53"



Islande 40" x 53"



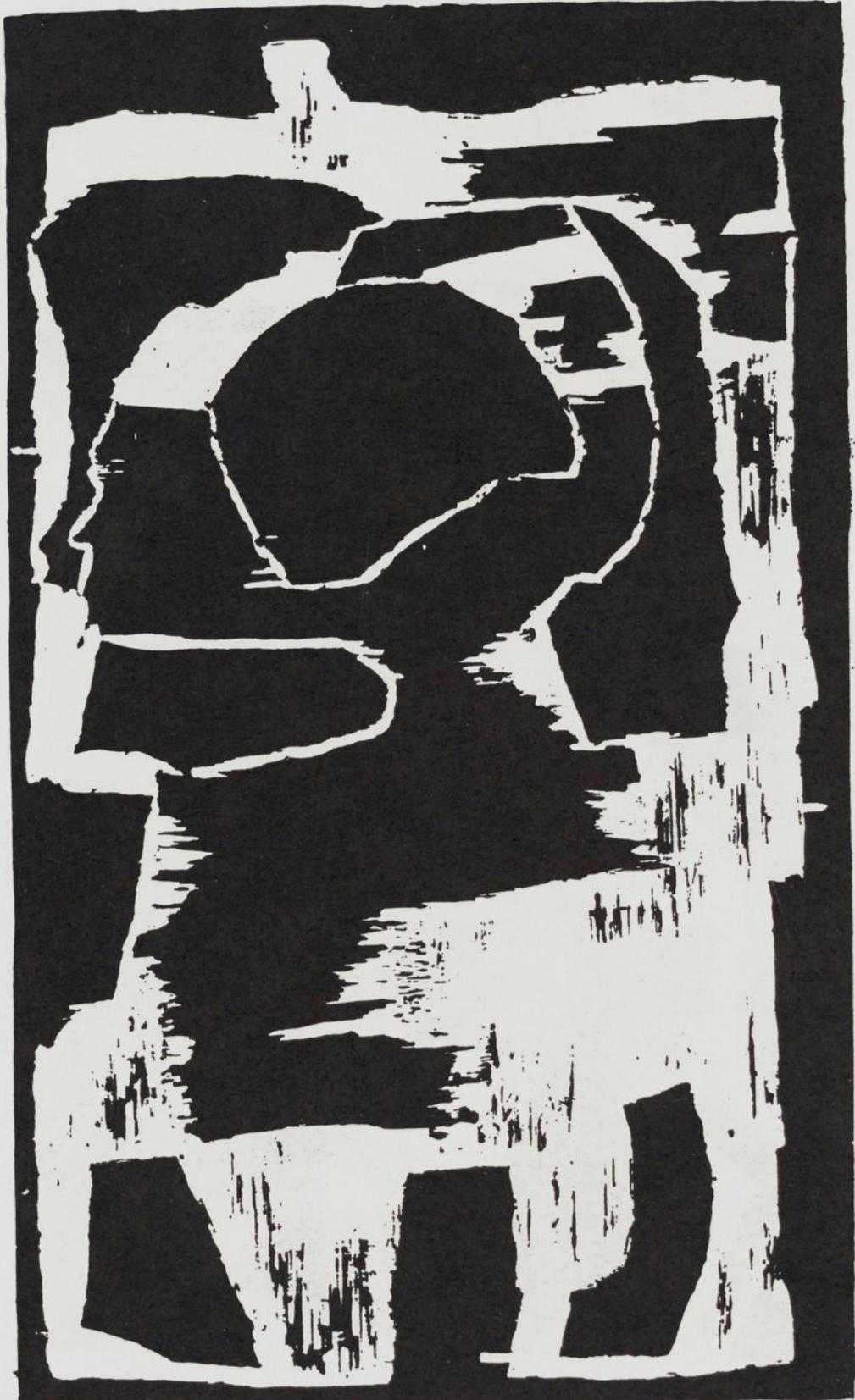
1500. 75

L'arbre napolitain

40" x 53"



Le marais 40" x 53"



fait à la main

F. G. G. G.

La rose des sables

40" x 53"



après l'arbre crucifié

1960

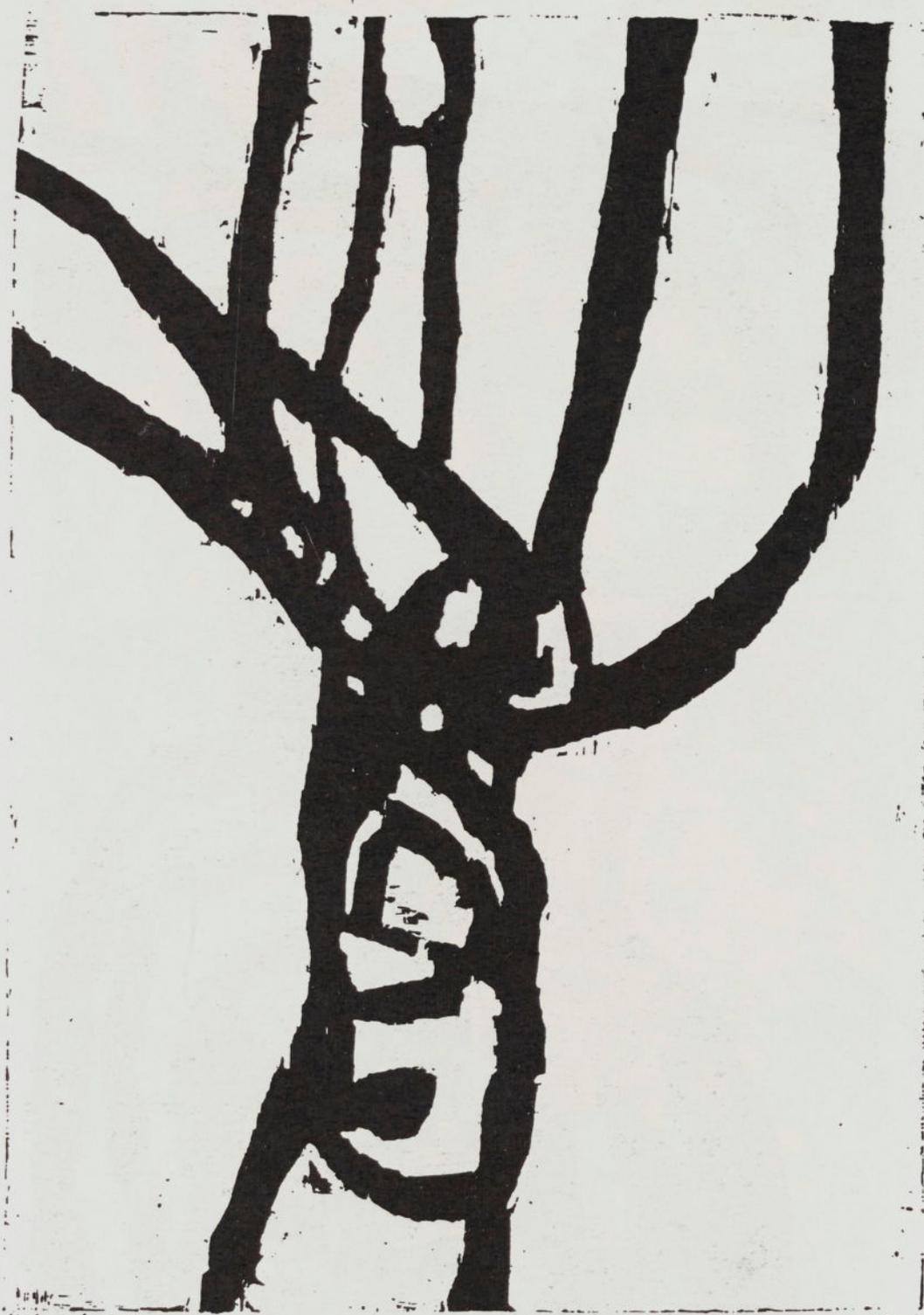
L'arbre crucifié 40" x 56"



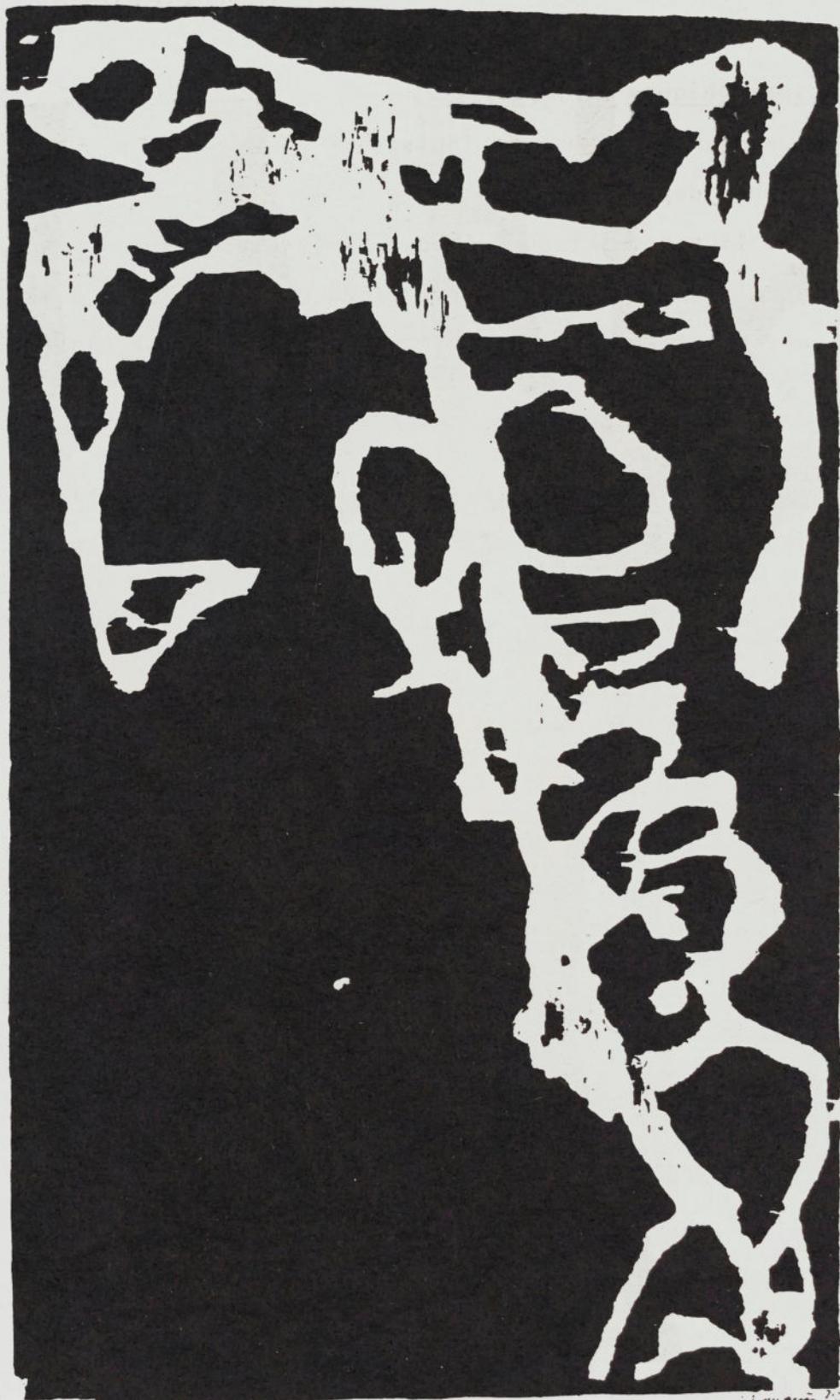
part olive

F. H. 1955

L'olivier 40" x 53"



Le peuplier 40" x 56"



et det. "L'arbre mort"

J. H. 1955

L'arbre mort 40" x 53"

Notes biographiques

Lieu de naissance: Lausanne (Suisse)

Vit au Québec depuis 1968

Enseigne à l'Université du Québec à Trois-Rivières

Membre de l'association des graveurs du Québec de 1969 à 1972

Professeur d'arts plastiques à l'Université du Québec à Trois-Rivières, Dessin et gravure, depuis 1970

Membre du groupe de graveurs "MEDIA" de Montréal de 1971 à 1972

Activités professionnelles touchant la gravure et l'illustration

1968-1969 Stage d'une année dans l'atelier "Graff" de Montréal.

1969 Depuis 1969, travaille aux "Presses artistiques" de Lausanne, en tant qu'artiste créateur.

depuis 1971 Editions de planches gravées à la Galerie "La gravure", Lausanne.

Distinctions

1964 à 1970 Bourses fédérales Suisses de peinture et gravure (Berne)

1968 Bourse de travail libre offerte pour le Conseil des Arts du Canada, 1968-69

Expositions de groupes

1967 Vienne: exposition internationale de gravure (Europhahaus).

1968-1970 Cracovie: 2e et 3e Biennales internationales de la gravure.

1968 Tokyo: exposition de la gravure - Suisse.

1969 Genève - Berlin - Klagenfurth - Copenhague: exposition Xylon 2 internationale de gravure sur bois.

1970 Lausanne: exposition "Graff" de Montréal

- 1970 Barcelone: 1ère Biennale de la gravure.
- 1970 Paris: 26 ième Salon de Mai (gravure).
- 1971 Lausanne: exposition nationale de l'ESTAMPE en Suisse.
- 1971 Montréal: exposition "IMPACT"(gravures et peintures), au Musée des Beaux-Arts de Montréal - Galerie de l'Etable.
- 1971-1972 Bâle: Kunstmesse (Galerie Wiebenga)-(Galerie Media).
- 1972 Paris: exposition du groupe "MEDIA" de Montréal (centre culturel canadien).
- 1972 Toronto: exposition "PACK-SACK" (gravures) du groupe "MEDIA".
- 1972 Bradford: 2ième Biennale de la Gravure internationale.
- 1972 Genève: XYLON 6 - Exposition internationale de gravure sur bois.
- 1973 Berlin: XYLON 6 - Exposition internationale de gravure sur bois.
- 1973 Ljubljana: Biennale internationale de la gravure - Yougoslavie.
- 1973-1975 Montréal: Terre des Hommes, Pavillon Suisse.
- 1974 Bâle: Art'74, Galerie "La Gravure".
- 1974 Segovie: Biennale internationale de la gravure.
- 1975 Epinal: Biennale internationale de l'image.
- 1975 Bâle'75: Galerie "La gravure".
- 1975 Paris: Salon de la jeune gravure contemporaine, Musée d'art moderne, Paris.

Expositions solo

- 1965 Suisse: Galerie M. Bridel, Lausanne (peintures).
- 1967 Hollande: Galerie Van Hulsen (peintures et gravures).
- 1968 Belgrade: Galerie Grafiki Kolektiv (gravures).
- 1972-1974 Lausanne: Galerie "La Gravure", Lausanne (gravures).

1973 Québec: Galerie Zannetin (gravures).

Collections

1967 Cabinet des Estampes de Genève (gravures).
1968 Musée de Fribourg (gravures).
1972 Galerie AGRA, Washington (gravures).
1969 Galerie Camille Renault, Paris (gravures).
1972 Musée de Bradford, Angleterre (gravures).
1972 Université de Sherbrooke
1972 Galerie "LA GRAVURE", Lausanne (gravures).

Bibliographie

ART 1972 Plaquette éditée par la société des artistes
écrivains de la Suisse romande.

VIE DES ARTS Canada (printemps 1970).

ART '74-75 Catalogue de l'exposition de Bâle, 1974-1975.

Catalogues

-26ième Salon de Mai à Paris, 1970.
-Cracovie V et VII, Biennales Internationales de la gravure,
1968-1970.
-Estampe en Suisse, 1970 (Lausanne).
-Biennales de la gravure, 1967-1969-1971 (Genève).
-XYLON II et VI, exposition internationale de la gravure sur
bois, 1971-1973 (Genève).
-Ljubljana 1973, Biennale internationale de la gravure,
Bradford, 1972-1973.
-L'Art en Suisse, 1972, Biennale de la gravure FRECHEN
Biennale de la gravure SEGOVIE.



Le gardien de la forêt

41" x 33 1/2"